

**Е. И. Тетерюкова**  
*г. Могилев, Беларусь*

## ТЕКСТ КАК СРЕДСТВО ФОРМИРОВАНИЯ МЕЖПРЕДМЕТНЫХ СВЯЗЕЙ НА УРОКЕ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

Современное развитие общества влечет за собой изменения к требованиям в системе обучения иностранному языку, к ее основным составляющим. Система языкового образования предполагает формирование профессионала, способного эффективно участвовать в диалоге культур, используя свои языковые знания, речевые навыки и умения. В связи с этим, педагог рассматривается как специалист, способный осуществлять свою деятельность в рамках межкультурного общения. Также одной из необходимых характеристик современного педагога является владение компетенциями для организации интерактивной развивающей образовательной среды.

Процесс обучения ставит целью умение говорить на иностранном языке, пользоваться приобретенными знаниями в реальных речевых ситуациях [1, с. 3]. Достижение определенного уровня коммуникативной компетенции выпускником школы является основной целью обучения. Данный критерий зависит от профессиональной компетентности педагога, его практической деятельности и личностных качеств, а также творческого потенциала учителя для поиска в решении проблем при изучении учебного предмета [4, с. 45].

На сегодняшний день приоритетной задачей при изучении иностранного языка является формирование личности учащегося как субъекта, который будет способен и готов заниматься продуктивной деятельностью, осуществлять успешное взаимодействие в ситуациях межкультурного речевого общения. Именно формирование у учащихся личностных, предметных и метапредметных компетенций на всех ступенях общего среднего образования предоставляет возможность развития у них необходимых качеств и ценностных ориентаций [2, с. 13].

Современному учащемуся необходимо обладать совокупностью связанных между собой знаний, умений, навыков и способов деятельности, применимых к различным кругам предметов и процессов, которые в свою очередь, необходимы для качественной деятельности. Формирование научного мировоззрения, культуры поведения и отношений возможны при развитии личностных компетенций учащегося. Именно личностный смысл отражает соотношение целей действий и мотивов деятельности субъекта. Как отмечает С. Л. Рубинштейн, «предметы, существующие в окружающем человека мире и подлежащие реализации в нем, становятся целями человеческой деятельности через соотношение с ее мотивами ... В контексте целей и мотивов действующего субъекта оно приобретает для него тот или иной личностный смысл, определяющий внутреннее смысловое содержание действия» [3, с. 9].

Необходимым условием для формирования у учащихся мировоззренческого кругозора, овладения несколькими предметами на основе одного является формирование межпредметных связей, которые предоставляется возможным применять как в процессе обучения, так и в жизненных реалиях.

На сегодняшний день существует большое количество средств реализации межпредметных связей. На уроке иностранного языка наиболее эффективным средством является использование текстов, в том числе литературных, с комплексом языковых и речевых упражнений.

В первую очередь, для адекватного прочтения и понимания содержания текста необходимо ознакомить учащихся с новым языковым материалом, произвести его первичную тренировку, а также определить речевые задачи для дальнейшего прочтения, сформировать необходимый уровень мотивации у учащихся. Использование комплекса упражнений тесно связано с познавательной и речемыслительной деятельностью учащихся, так как основной целью их использования является вызов познавательного затруднения, при котором учащемуся необходимо произвести оценку в связи с учебным материалом, ситуациями общения либо с его собственным жизненным опытом. Исходя из данных условий, использование комплекса упражнений является необходимым при работе с текстом.

В свою очередь, сам текст является тем способом, где продуктивно реализуется интеграция знаний из разных учебных предметов, так как они содержат в себе различные факты, связанные со многими учебными предметами. Традиционно, текст соотносится с литературой и историей, которые наиболее близки к иностранному языку. Например, при осуществлении педагогической деятельности в рамках 7 класса предоставляется возможность познакомиться (вспомнить) информацию о древних городах, таких, как Рим (урок «Rome wasn't built in a day»), более подробно познакомиться с жизнью гладиаторов (урок «Thumbs up or down?». Изучить и восполнить знания по устройству системы управления Соединенным королевством Великобритании и Северной Ирландии можно при использовании дополнительных текстов, подобранных согласно учебной программе и календарно-тематическому планированию. В рамках раздела «Нет жизни без книг» конструктивно более глубоко познакомить учащихся с художниками слова не только своей собственной страны, но и стран изучаемого языка.

Также тесная связь просматривается между такими учебными предметами, как иностранный язык и география. В процессе изучения иностранного языка учащиеся знакомятся с различными странами, их географическим положением, климатическими особенностями. К данной группе предметов можно отнести и искусство, в частности скульптуру, музыку, живопись, которые решают общечеловеческие проблемы художественными средствами. Эти проблемы, поднятые в художественных произведениях, могут также преломляться и на материале иностранного языка. Это можно показать учащимся на примере текста, повествующего об истории создания, твор-

ческом становлении известной группы «Beatles». Приводим этот текст и несколько возможных упражнений. Все упражнения разработаны с учётом этапов работы с текстом.

### The Beatles

Amazing! Over fifty years after they last played together (August 1969), the Beatles are still one of the most popular rock groups in the world! During the six years of their existence, they led a revolution in music. Over half a century later, their records still sell in millions every year.

- In November 2021, Disney screens a new documentary about the Beatles, called *Get Back*. The three-part documentary is about the Beatles' final album, *Let It Be*, made in 1970.
- In 2019, the Beatles' *Abbey Road* was (again) the top-selling vinyl album in the USA, with 246,000 sales.
- In 2014, Hollywood made a big new documentary film about the Beatles.... almost 50 years after they broke up!
- In 2013, a "new" Beatles album, "On air live at the BBC - part 2" was the group's 31st top ten album in the USA!
- In 1996, six million Beatles albums were sold during the year. That would be a good score for a functioning band or group; but for a group that last played together in 1969, it was incredible!
- In Britain, a study recently showed that the Beatles are still one of the most popular groups with people over 15 years old; and they are still popular with teenagers too.

All over the world, teenagers know the tunes, and often some of the words too, of the Beatles' most famous songs. *Yesterday*, *Penny Lane*, *Hey Jude* and *When I am Sixty Four* are among the best known.

Among more recent pop groups, many big names – such as Oasis, Blur or Foo Fighters – owe a lot to the Beatles, and they say so! In their album *the Masterplan*, Oasis did a new version of the Beatles' song *I am the Walrus*. However there are also dozens of bands all over the world which do nothing but copy the Beatles. There is a band in England called the *Bootleg Beatles*, a band in America called the *Fab Four*, a Norwegian band called *Det Beatles*, and even a band called *Museum* in Kazakhstan; and there are many more too! The *Bootleg Beatles* now do over 100 shows a year, and they always bring in big audiences! Once, they filled the 10,000 seat Budokan stadium in Japan!

There are also dozens of Beatles conventions and Beatles weekends every year, in different parts of the world. The annual Beatles' Fest in America (founded in 1974) takes place twice each year, and attracts up to 20,000 fans!

In Britain, the Beatles are still a big tourist attraction. Thousands of people go to Liverpool every year, to see where it all began. In Liverpool, they can visit the Beatles' Museum, take a Beatles' Tour of the city (seeing places like Penny Lane), or visit the house where Paul McCartney lived as a teenager.

So why did the Beatles become so popular in the sixties, and why are they still so popular today?

They became popular because they caught the spirit of a generation. Sixties teenagers were very different from fifties teenagers; they wanted to change things, and escape from the rather dull fifties. The Beatles came along, offering a new type of music, with new instruments (electric guitars). They were not the only group, of course; but they were the best, the most original. At first, they copied rock 'n' roll songs from America. These were not well-known in England at the time, but it was easy to get rock 'n' roll records in Liverpool, a busy port city at the time. Sailors brought the most popular records from America, and these became popular with young musicians in Liverpool. Then the Beatles began writing their own songs – and people liked them.

When they became popular, they did not stop doing new things; instead, they pushed back the frontiers of pop/rock music in all directions. And where they went, others followed.

Today people are still following them; and probably they will continue following for a long time to come.

### PRE-READING

#### **Task 1. Match pairs of words. Find synonyms.**

- |                 |                                     |
|-----------------|-------------------------------------|
| 1. Broke up     | a) active                           |
| 2. Led          | b) begin                            |
| 3. Functioning  | c) melody                           |
| 4. Last         | d) spectators                       |
| 5. Incredible   | e) except                           |
| 6. Tune         | f) seamen, people who work on ships |
| 7. Owe a lot to | g) for the last time                |
| 8. But          | h) congress; symposium              |
| 9. Audiences    | i) boring, uninspired               |
| 10. Convention  | j) hard to believe                  |
| 11. Found       | k) separated                        |
| 12. Dull        | l) are strongly influenced by       |
| 13. Sailors     | m) were at the front of             |

#### **Task 2. Match the English words and expressions with their Russian equivalents.**

- |                               |                                  |
|-------------------------------|----------------------------------|
| 1. Change things              | a) собственные песни             |
| 2. At the time                | b) вид музыки                    |
| 3. Caught the spirit          | c) самый оригинальный            |
| 4. Own songs                  | d) подростки 50-ых годов         |
| 5. Most original              | e) делая новые вещи              |
| 6. Rather dull fifties        | f) изменять вещи                 |
| 7. Type of music              | g) поймать дух                   |
| 8. From fifties teenagers     | h) все также популярный          |
| 9. Doing new things           | i) очень популярный в 60-ые годы |
| 10. So popular in the sixties | j) в то время                    |
| 11. Still so popular today    | k) самый лучший                  |
| 12. Best                      | l) скучные 50-ые                 |

#### **Task 3. Fill in the expressions. All the expressions have been removed from this extract from the text. Put them all back into the text.**

*change things; at the time; caught the spirit; own songs; most original; rather dull fifties; type of music; from fifties teenagers; doing new things; so popular in the sixties; still so popular today; best*

So why did the Beatles become \_\_\_\_\_, and why are they \_\_\_\_\_? They became popular because they \_\_\_\_\_ of a generation. Sixties teenagers were very different \_\_\_\_\_; they wanted to \_\_\_\_\_, and escape from the \_\_\_\_\_. The Beatles came along, offering a new \_\_\_\_\_, with new instruments. They were not the only group,

of course; but they were the \_\_\_\_\_, the \_\_\_\_\_. At first they copied rock 'n' roll songs from America. These were not well-known in England \_\_\_\_\_, but it was easy to get rock 'n' roll records in Liverpool, a busy port city. Then the Beatles began writing their \_\_\_\_\_ – and people liked them.

When they became popular, they did not stop \_\_\_\_\_; instead, they pushed back the frontiers of pop/rock music in all directions. And where they went, others followed.

### WHILE-READING

**Task 4. Read the text and prove whether the given statements are true.**

1. The Beatles are more popular today than ever.
2. Oasis have recently copied a Beatles' song.
3. The Beatles once filled Japan's Budokan stadium.
4. There is a Beatles Festival every year in the USA.
5. Paul McCartney lived in Penny Lane when he was a teenager.
6. Penny Lane is in Liverpool.
7. The Beatles always wrote their own songs.

**Task 5. Make questions to each part of the text. Then give full answers (work in pairs or in groups).**

### POST-READING

**Task 6. Speak about the Beatles in 8–10 sentences. Use the given questions as a plan.**

1. Who were the Beatles?
2. When and where did they live?
3. What happened to John Lennon? And to the others?
4. Which Beatles are still alive today?
5. Do you know any Beatles' songs? The titles? The words? What do the titles and words mean?

Использование текстов для формирования межпредметных связей позволяет синтезировать в себе общечеловеческое и конкретно-историческое, а также рассматривать множество моральных, общечеловеческих проблем, которые всегда ставили перед собой художники. Такие тексты, представляющие собой общность исторических, общечеловеческих и эстетических факторов, являются обращением к истории, памяти человека, его душе. Представляется весьма важным учитывать при отборе текстовых материалов для уроков иностранного языка не только интересный фактический материал, но и форму его предьявления.

### ЛИТЕРАТУРА

1. Баранова, Н. П. Концепция учебного предмета «Иностранный язык» / Н. П. Баранова, П. К. Бабинская, Н. В. Демченко // Замежные мовы ў Рэспубліцы Беларусь. – 2015. – № 4. – С. 3–7.

2. Гец, М. Г. Оценка метапредметных и личностных результатов в процессе изучения английского языка / М. Г. Гец // *Замежняя мова ў Рэспубліцы Беларусь*. – 2021. – № 2. – С. 13–23.
3. Демьяненко, Т. А. К вопросу формирования профессиональных ценностей у будущих учителей иностранного языка / Т. А. Демьяненко // *Замежняя мова ў Рэспубліцы Беларусь*. – 2022. – № 1. – С. 9–13.
4. Дмитренко, Т. А. Технология педагогического общения в условиях обновления языкового образования и поликультурной среды / Т. А. Дмитренко // *Иностранные языки в школе*. – 2021. – № 10. – С. 45–52.